**Лексико-фразеологические единицы, репрезентирующие концепт «мода» в современном немецком языке**

*Таняева София Станиславовна*

*Студентка Государственного университета просвещения, Мытищи, Россия*

*E-mail:* [*sofiatanyaeva@gmail.com*](mailto:sofiatanyaeva@gmail.com)

Когнитивная лингвистика является одним из наиболее активно развивающихся направлений в языкознании. Одной из ключевых категорий когнитивной лингвистики считается концептосфера, состоящая из отдельных концептов. «Концептология – это учение о концептах, представляющих собою сущности общенародного подсознательного, выраженного вербально, в словах и грамматических формах родного языка» [Колесов, Пименова: 5].

А. П. Бабушкин в монографии «Типы концептов в лексико-фразеологической семантике языка» рассматривает концепты как структуры представления знаний. Он понимает концепт «как любую дискретную содержательную единицу коллективного сознания, отражающую предмет реального или идеального мира, хранимого в национальной памяти носителей языка в виде познанного субстрата. Концепт вербализуется, обозначается словом, иначе его существование невозможно» [Бабушкин: 29]. Концепты представляют собой опорную сеть коренных понятий национальной культуры, существующую вне времени и пространства; они познаются интуитивно и всеми носителями данной культуры воспринимаются одинаково, но с разной отдачей.

С течением времени концепт «мода» стал предметом изучения различных научных дисциплин: археологии, этнографии, истории, искусствоведения и др. Интерес к данной теме обусловлен её повсеместной распространенностью, так как одежда считается неотъемлемой частью жизни человека. Наряду с тем, что система лексем, связанных с одеждой, является важным историко-этнографическим источником, она представляет большой интерес и с лингвистической точки зрения.

Актуальность статьи обусловлена необходимостью исследования лексико-фразеологических единиц, в частности репрезентирующих концепт «мода» в современном немецком языке. Лексико-фразеологические единицы несут в себе след исторического становления народа, его культурные особенности, воплощенные в языке. Анализ устойчивых выражений дает возможность выявить не только самобытность системы языка, но и традиционную, материальную и духовную культуру народа, говорящего на этом языке.

«Лексико-фразеологические единицы представляют собой раздельнооформленные, устойчивые соединения слов различных структурных типов с единичной сочетаемостью компонентов, значение которых возникает в результате семантического преобразования компонентного состава» [Виноградов: 180]. Рассмотрим некоторые особенности лексико-фразеологических единиц, репрезентирующих концепт «мода» в современном немецком языке.

В настоящее время все чаще наблюдается тенденция к использованию заимствований, как к одному из способов обогащения языка, так как одним из условий существования одного языка является его функционирование с другими. При репрезентации концепта «мода» чаще всего используются такие заимствования, как англо-американизмы (*Leggings für jede Art von Workout (Adidas), Statement-Cover-Ups und auffällige Badeanzüge (Zara), von kuscheligen Pullovern bis hin zu leichten Pullovern (Zara), die Cropped- und Oversize-Blazer (Zara)*) и галлицизмы (*einem das Wams ausklopfen (Hugo Boss), gleichzeitig zuverlässige Dessous oder Unterwäsche (Zara),* *mit unserer Kollektion an Accessoires (Zara), Ensemble (Intimissimi)*). Стоит отметить, что при репрезентации концепта «мода» используются как прямые заимствования – не ассимилированные в целевой язык слова и выражения, так и терминологические синонимы – слова и выражения, заимствованные из одного языка и имеющие точный эквивалент в другом языке.

При репрезентации концепта «мода» существует тенденция применения гибридных образований – сложносоставных слов, состоящих из двух и более компонентов, каждый или один из которых заимствован из различных языков. Например, *Rüschen-, One-Shoulder- und Puffärmelkleider (Zara), Leinen-Look (Mango), Damen-Bodys sind die vielseitigsten Ergänzungen der Garderobe (Zara),* *Sport- und Workoutkleidung (Adidas).* В данных примерах один из компонентов англоязычен или франкоязычен, а другой имеет немецкоязычное происхождение, что объясняет их отношение к группе гибридных образований.

В состав фразеологизмов, участвующих в репрезентации концепта «мода», чаще всего входят такие компоненты, как «Hosen» и «Weste». Например, *die Hosen anhaben (командовать, распоряжаться (о женщине)), j-d hat die Hosen voll (у кого-либо поджилки трясутся), eine weiße Weste haben (иметь незапятнанную репутацию), ein Fleck auf der Weste (пятно на совести, репутации)*.

Эпонимы, репрезентирующие концепт «мода» в немецком языке, зачастую берут свое начало от имен собственных (антропонимов). Например, слово «cardigan» произошло от фамилии графа Кардигана, который популяризировал данный предмет одежды; антропоним «mackintosh», обозначающий плащ из непромокаемой прорезиненной ткани, происходит от фамилии своего изобретателя, шотландского химика Чарльза Макинтоша; слово «bermuda», обозначающее шорты по колено, произошло благодаря бермудским островам, на которых носят шорты такого покроя. С течением времени данные антропонимы потеряли связь с производным и перешли от имени собственного в разряд имен существительных.

Проведенное исследование показало, что лексико-фразеологические единицы, репрезентирующие концепт «мода» в современном немецком языке неоднородны по своему составу и выступают в форме различных единиц: англо-американизмов и галлицизмов, которые, в свою очередь, классифицируются на прямые заимствования, терминологические синонимы и гибридные образования; фразеологизмов и эпонимов.

*Список литературы*

1. Бабушкин А.П. Типы концептов в лексико-фразеологической семантике языка, их личностная и национальная специфика. Воронеж, 2006.
2. Виноградов В.В. Лексикология и лексикография: Избранные труды. М.: Наука, 1977.
3. Колесов В.В, Пименова М.В. Концептология: учеб. пособие. Кемеровов: КемГУ, 2012.